



6. 10 août - Nourriture

Les Cornichons - Nino Ferrer

<https://www.youtube.com/watch?v=f6sPrpEJfEk>

Sound Oi = wa (like water)

Exception: oignons = o

When the double "L" is preceded with the vowel "i" = we hear y (like yoyo or yes)

When the double "L" is preceded with the vowel "e" = we hear a normal l

On est parti, samedi, dans une grosse voiture

Faire tous ensemble un grand pique-nique dans la nature

En emportant des paniers, des bouteilles (y), des paquets

Et la radio!

We left Saturday, in a large car,

Together for a great picnic in nature,

We carried baskets, bottles, packages,

And the radio!

Des cornichons

De la moutarde

Du pain, du beurre

Des p'tits oignons (o)

Des confitures

Et des œufs durs

Des cornichons

The gherkins

some mustard

some bread, some butter

some cocktail onions

some jams

some hard boiled eggs

The gherkins

Du corned-beef

Et des biscottes

Des macarons

Un tire-bouchon

Des petits-beurre

Et de la bière

Des cornichons

Some corned beef

And Melba Toast

some macaroons

and a corkscrew

some shortbread cookies

and some beer

The gherkins

On n'avait rien oublié, c'est maman qui a tout fait

Elle avait travaillé trois jours sans s'arrêter

Pour préparer les paniers, les bouteilles, les paquets

Et la radio!

We had forgotten nothing, it was mom who did everything

She had worked three days without stopping

to prepare the baskets, the bottles, the packages

And the radio!

Le poulet froid

La mayonnaise

Le chocolat

Les champignons

Les ouvre-boîtes

Et les tomates

Les cornichons

The cold chicken

The mayonnaise

The chocolate

The mushrooms

The can opener

And the tomatoes

The gherkins

Mais quand on est arrivé, on a trouvé la pluie

C'qu'on avait oublié, c'était les parapluies

On a ramené les paniers, les bouteilles, les paquets

Et la radio!

But when we arrived, we found the rain

what we had forgotten, was the umbrellas

we brought back the baskets, the bottles, the packages

And the radio!

On est rentré

Manger à la maison

Le fromage et les boîtes

Les confitures et les cornichons

La moutarde et le beurre

La mayonnaise et les cornichons

Le poulet, les biscottes

Les œufs durs et puis les cornichons

We went back

To eat at home

The cheese and the cans

The jams and the gherkins

The mustard and the butter

The mayo and the gherkins

The chicken, the Melba toasts

The hard boiled eggs and then the gherkins